

Title (en)
Railway wagon.

Title (de)
Eisenbahngüterwagen.

Title (fr)
Wagon à marchandises.

Publication
EP 0471875 A1 19920226 (DE)

Application
EP 90116149 A 19900823

Priority
DE 3925789 A 19890804

Abstract (en)
The invention relates to a railway goods wagon with fixed end walls (3) and a tarpaulin hood (4) extending between the end walls (3) and made of a multiplicity of bows (6) which bear a continuous tarpaulin (5) and can be moved in each case via running gear (7) on running rails (8) arranged in the region of the outer longitudinal carriers (9). Each end-side bow (6) can be locked to the end wall (3) at at least three points laterally and in the roof region. In order to be able to lock the end-side bows (6) centrally at all the locking points from each side of the wagon by actuating only a single lever (17) and in order to exclude erroneous actuations, the lateral locking devices (10s) can be actuated by means of a common actuation shaft (15) which is mounted on the respective end wall (3) and to which an essentially vertically extending actuation rod (28) is connected for the locking device (10d), which is arranged in the roof region with the inclusion of play at the start of the locking movement.

Abstract (de)
Die Erfindung betrifft einen Eisenbahngüterwagen mit feststehenden Stirnwänden (3) und einer sich zwischen den Stirnwänden (3) erstreckenden Planenhaube (4) aus einer Mehrzahl von eine durchgehende Plane (5) tragenden Spriegeln (6), die jeweils über Laufwerke (7) auf im Bereich der Außenlangträger (9) angeordneten Laufschiene (8) verfahrbar sind. Jeder endseitige Spriegel (6) ist an mindestens drei Stellen seitlich und im Dachbereich mit der Stirnwand (3) verriegelbar. Um die endseitigen Spriegel (6) von jeder Wagenseite her durch Betätigen nur eines einzigen Handhebels (17) zentral an allen Verriegelungsstellen verriegeln zu können und Fehlbetätigungen auszuschließen, sind die seitlichen Verriegelungsvorrichtungen (10s) durch eine gemeinsame, waagrecht an der jeweiligen Stirnwand (3) gelagerte Betätigungswelle (15) betätigbar, an die eine im wesentlichen senkrecht verlaufende Betätigungsstange (28) für die im Dachbereich angeordnete Verriegelungsvorrichtung (10d) unter Einschluß eines Freiganges zu Beginn der Verriegelungsbewegung angeschlossen ist.

IPC 1-7
B60J 7/06; B61D 39/00

IPC 8 full level
B60J 7/06 (2006.01); **B61D 39/00** (2006.01); **E05C 9/08** (2006.01); **E05C 19/14** (2006.01)

CPC (source: EP)
B61D 39/002 (2013.01); **E05C 9/08** (2013.01); **E05C 19/14** (2013.01)

Citation (search report)
• [AD] GB 2199549 A 19880713 - DAVIS PHILIP PETER
• [A] US 3433470 A 19690318 - ERKE FREDERICK C

Cited by
KR100508668B1; EP1132276A1; KR200452246Y1

Designated contracting state (EPC)
BE CH DK ES FR GB IT LI NL

DOCDB simple family (publication)
DE 3925789 A1 19910207; DE 3925789 C2 19930902; DK 0471875 T3 19940418; EP 0471875 A1 19920226; EP 0471875 B1 19931215; ES 2048913 T3 19940401

DOCDB simple family (application)
DE 3925789 A 19890804; DK 90116149 T 19900823; EP 90116149 A 19900823; ES 90116149 T 19900823